



В тендерную комиссию
Агентство государственных услуг

Tender commission
Agentia Servicii Publice

ул. Александр Пушкин, 42
Мун. Кишинэу
Республика Молдова

Aleksandr Puşkin, 42
Chisinau
Republic of Moldova

REF.: MD-1600175927925
Cartușe pentru imprimante alb/negru/color/toner

REF.: MD-1600175927925
Cartușe pentru imprimante alb/negru/color/toner

06 октября 2020 года

October 06, 2020

Авторизация производителя

Manufacturer Authorization

Настоящим письмом компания Canon CEE GmbH, принадлежащая группе компаний-производителя торговой марки Canon, подтверждает, что компания SRL «BTS PRO», зарегистрированная по адресу, ул. Ион Креанга 6V г.Кишинев, Республика Молдова, авторизована компанией Canon CEE GmbH на участие в тендере, организованном "Агентством государственных услуг" на поставку продуктов Canon:

Hereby Canon CEE GmbH, belonging to the Canon group - the manufacturer of the variety of Canon branded products - acknowledges, that the company Iffit with its SRL "BTS PRO", registered address str Ion Creanga 6 "V", Chisinau, Republic of Moldova, is authorized by Canon CEE GmbH to participate in the tender organized by "Agentia Servicii Publice" and to deliver the following Canon products:

Canon Cartridge 703	7616A005AA
Canon Cartridge FX-10	0263B002AA
Canon Cartridge 728	3500B002AA
Canon Cartridge 712	1870B002AA

Canon Cartridge 703	7616A005AA
Canon Cartridge FX-10	0263B002AA
Canon Cartridge 728	3500B002AA
Canon Cartridge 712	1870B002AA

Настоящим письмом компания Canon CEE GmbH, принадлежащая группе компаний-производителя торговой марки Canon, подтверждает, что поставляет только оригинальные продукты марки Canon.

We hereby confirm that Canon CEE GmbH, a Canon Group company, delivers only genuine Canon products.

Canon
Canon CEE GmbH
Oberlaaer StraÙe 233
A-1100 Wien, Austria
Tel. +43 1 680 89-333
Fax +43 1 680 89-333
E-mail: office_cee@canon.at
Персональный директор
Canon CEE GmbH

Yours sincerely,
Maksym Bolko
Area Director
Canon CEE GmbH



Traducere din limba engleză și rusă în limba română

Canon

Comisiei de licitație
Agenția Servicii Publice

strada Aleksandr Pușkin, 42
Municipiul Chișinău
Republica Moldova

REFERINȚĂ: MD-1600175927925
Cartușe pentru imprimante alb / negru / color / toner

06 octombrie 2020

Autorizația Producătorului

Prin prezenta scrisoare compania Canon CEE GmbH, care aparține grupului de companii ale producătorului mărcii comerciale Canon, confirmă că compania SRL „BTS PRO”, înregistrată la adresa, strada Ion Creangă 6V, orașul Chișinău, Republica Moldova, este autorizată de compania Canon CEE GmbH să participe la licitația organizată de către „Agenția Servicii Publice” pentru furnizarea de produse Canon:

Canon Cartridge 703	7616A005AA
Canon Cartridge FX-10	0263B002AA
Canon Cartridge 728	3500B002AA
Canon Cartridge 712	1870B002AA

Prin prezenta scrisoare compania Canon CEE GmbH, care aparține grupului de companii ale producătorului mărcii comerciale Canon, confirmă, că livrează doar produse originale ale mărcii Canon.

Cu respect
/semnături/
Maksym Boiko
Director Regional
Canon CEE GmbH

Ștampilă: /Canon, Canon CEE GmbH, A-1100 Viena, Oberlaaer Strasse 233, Telefon /ilizibil/, Fax: 43 1 680 89-333, 16, e-mail: office.cee@canon.at/

Canon CEE GmbH, Oberlaaer Strasse 233, A-1100 Viena, Telefon +43 (0)1 680 89-331, Fax +43 (0)1 68089-333, www.canon-cee.at

Contul bancar: UniCredit Bank AG, Codul de rutare / BLZ: 1200, Contul Numărul: 0160-30330/00

Codul SWIFT: BKAUATWW, IBAN: AT05 1100 0016 0303 3000

Înregistrare: HG Viena, FN 83641b, UID: ATU 15194108, DVR: 0759031



Subsemnata, Poleacova Ana, traducător de limba Engleză, certific autenticitatea traducerii cu textul înscrisului autentic, care a fost vizată de mine.

Undersigned, Poleacova Ana translator of English language, certify the authenticity of the translation of the text which was confirmed by me.

Date: 24.09.2020

Semnătura
Signature



Această traducere a fost efectuată în cadrul Biroului de Traduceri "Licolin & Co" SRL, de către traducătorul sus menționat.

This translation was done at the Agency of translation "LICOLIN & CO" Ltd by the translator above mentioned.



ȘIȘINĂU, SOCIETATEA CU RĂSPUNDERE LIMITĂ & REPUBLICA MOLDOVA
S.R.L. "LICOLIN & CO" S.R.L. S.R.L. 06600042970
PENȚRU TRADUCEP
LICOLIN & CO
S.R.L. 06600042970